

GUÍA DEL CONSEJO DE ADMINISTRADORES DE JUSTICIA JUVENILES CÓMO DISMINUIR EL USO DEL AISLAMIENTO

Marzo de 2015

...”Si bien el aislamiento en la celda sigue siendo una de las principales características en la mayoría de las instituciones juveniles, es una sanción que puede tener consecuencias mortales: más del 50% de los suicidios de jóvenes en instituciones juveniles se produjo mientras estaban aislados y solos en sus celdas y más del 60% de los jóvenes que se suicidaron en custodia tuvieron antecedentes de haber sido puestos en aislamiento”.

*Lindsay M. Hayes,
Juvenile Suicide in Confinement:
A National Study. 2004*



Center for Coordinated Assistance to States (centro para asistencia coordinada a los estados)

Guía del consejo de administradores de justicia juveniles: cómo disminuir el uso del aislamiento

Consejo de administradores de justicia juveniles

Marzo de 2015

Guía del CJA: cómo disminuir el uso del aislamiento

El Consejo de administradores de justicia juveniles (CJA, por sus siglas en inglés) preparó esta guía con el apoyo de la oficina de justicia juvenil y prevención de la delincuencia (Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention, OJJDP) mediante el centro de asistencia coordinada para los estados.

El centro de asistencia coordinada para los estados se fundamenta en un acuerdo de cooperación entre el Departamento de justicia de Estados Unidos, la Oficina de justicia juvenil y prevención de la delincuencia y de los Institutos estadounidenses de investigación (American Institutes for Research, AIR). El CJA se asocia con AIR y con el Centro para la reforma de la justicia juvenil en la Universidad de Georgetown, con el fin de evaluar la necesidad y coordinar la provisión de capacitaciones y asistencia técnica de gran calidad, con el fin de mejorar las normas y las prácticas de la justicia juvenil.

En www.cja.net se pueden descargar copias de esta guía.

COUNCIL OF JUVENILE JUSTICE ADMINISTRATORS

350 Granite Street, Suite 1203

Braintree, MA 02184

Tel: (781) 843-2663

Fax: (781) 843-1688

info@cja.net

www.cja.net

Copyright © 2015 Council of Juvenile Justice Administrators (CJA)

Todos los derechos reservados.

Guía del CJA: cómo disminuir el uso del aislamiento

Directorio del CJA

Funcionarios:

Sharon Harrigfeld (ID), presidente
Fariborz Pakseresht (OR), vicepresidente
Lisa Bjergaard (ND), tesorera
Felipe Franco (NYC), secretario

Directores:

Kevin Brown (NJ), región noreste
Terri Williams (KS), región mediooeste
Tom Jarlock (FL Parishes), región sur
Cindy McKenzie (MT) región oeste
Susan Burke (UT), comité de reincidencia
Peter Forbes (MA), comité de Positive Youth Outcomes
Kathy Halvorson (MN), comité PREA
Simon Gonsoulin, representante de Associate Members
Mike Dempsey (IN), presidente anterior

Edward J. Loughran, director ejecutivo

Cita sugerida:

Consejo de administradores de justicia juveniles. (2015). Guía del consejo de administradores de justicia juveniles: cómo disminuir el uso del aislamiento [Guía] obtenida en <http://www.cjia.net>

Agradecimientos

El CJA agradece a todas las personas que colaboraron en la creación de esta guía y que compartieron sus conocimientos. Extendemos nuestra gratitud al moderador y al administrador del CJA que participaron en la mesa redonda sobre el cambio cultural y el menor uso del aislamiento (“Culture Change and Reducing the Use of Isolation”) que se llevó a cabo durante el segundo instituto anual del CJA sobre liderazgo, del 1 al 3 de octubre de 2014: Robert L. Listenbee, administrador OJDP, Mike Dempsey (IN), Peter Forbes (MA), Candice Jones (IL), Fariborz Pakseresht (OR) y a todos los directores que participaron en el instituto sobre liderazgo.

Agradecemos a Laurie Garduque, Director, Reforma judicial en la fundación John D. and Catherine T. MacArthur Foundation, cuya generosa subvención al CJA permitió llevar a cabo el Instituto de liderazgo, un componente de la red de recursos del CJA.

La guía fue preparada por Karen Chinn, presidente de Chinn Planning, Inc. Kim Godfrey, director ejecutivo de PbS Learning Institute, aportó ayuda invaluable a la hora de editar el documento y entre los revisores se encontraban: Phil Harris, Michael Umpierre, Sharon Harrigfeld (ID), Stephanie Bond (WV) y Candice Jones (IL).

ÍNDICE

Introducción	1
Descripción general del tema del aislamiento y cómo está definido	2
Resumen de la investigación que fundamenta los efectos negativos del aislamiento .	3
Posición del CJA acerca del uso del aislamiento	5
Cinco pasos para disminuir el uso del aislamiento	6
Conclusión y medidas para los administradores de organismos	14

APÉNDICES

Apéndice A: Consejos de directores de organismos que han disminuido el uso del aislamiento	16
Apéndice B: Ejemplos de estados que han disminuido el uso del aislamiento	18
Apéndice C: Informe de la academia estadounidense de psiquiatría infantil y juvenil (American Academy of Child and Adolescent Psychiatry, AACAP)	26

INTRODUCCIÓN

Los integrantes del consejo de administradores de justicia juveniles (CJA) son administradores y directores del sistema judicial juvenil de todo Estados Unidos que se reúnen anualmente para tratar temas que tienen en común, compartir experiencias, analizar tendencias que surgen y asistir a talleres y seminarios que promueven las buenas prácticas con respecto a los servicios de justicia juvenil.

Uno de los temas principales que han tratado los miembros los últimos años ha sido el uso del aislamiento en instituciones correccionales y de detención. En muchas instituciones, la respuesta frente a problemas de conducta ha sido el aislamiento, en el caso de jóvenes con mala conducta y retraso mental, violencia crónica o participación en pandillas. El lugar de usarse como último recurso para proteger a los jóvenes y que no se lastimen, ni a sí mismos ni a los demás, ni que causen daños materiales, y poniéndole fin no bien el joven recupera el control sobre sí mismo, el aislamiento a menudo es el principal sistema de control de la conducta.

Las investigaciones han dejado en claro que aislar a los jóvenes durante largos períodos o como consecuencia frente a conductas negativas socava los objetivos de rehabilitación que pueden tener los correccionales juveniles. Los organismos y las instituciones de todo el país buscan ayuda para cambiar sus prácticas, seguir los lineamientos de las investigaciones y promover un desarrollo positivo de los jóvenes. Muchos organismos han hecho reformas considerables y han eliminado o disminuido el uso del aislamiento; al menos 10 estados han prohibido el aislamiento con incomunicación como castigo. Sin embargo, hay quienes ven un aumento en el uso del aislamiento y enfrentan barreras y resistencia considerables a la hora de modificar sus prácticas.

En el Instituto de liderazgo del CJA en octubre de 2014, un conjunto de cuatro directores de organismos estatales y el administrador de la oficina de justicia juvenil y prevención de la delincuencia (Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention, OJJDP) condujeron a los aproximadamente 50 líderes durante un debate abierto acerca de la necesidad de tratar el uso del aislamiento, las barreras para cambiar la cultura de la institución y sus prácticas, además de las estrategias y las herramientas que usaron los directores para disminuir el uso del aislamiento en sus instituciones. El grupo de líderes de justicia juveniles también habló abiertamente sobre la necesidad de encarar otros abordajes para controlar la conducta y las dificultades que enfrentan a la hora de cambiar las creencias y las actitudes del personal con respecto a que el aislamiento es una herramienta de control necesaria, a pesar de que las investigaciones demuestran que es contraproducente y dañino.

Al finalizar el instituto de liderazgo del CJA en octubre de 2014, los participantes solicitaron que se creara una guía para que los estados pudieran usarla con el fin de disminuir el uso del aislamiento en correccionales y centros de detención juveniles. El CJA presenta esta guía para ayudar a sus integrantes y al resto del sector a disminuir el uso del aislamiento y brindar una mejor ayuda a los jóvenes que están en instituciones, para que sean integrantes funcionales de la comunidad.

La guía del CJA brinda:

- Una descripción general del tema del aislamiento y cómo está definido;
- Un resumen de la investigación que fundamenta los efectos negativos del aislamiento
- Cinco pasos para disminuir el uso del aislamiento:
 1. Adoptar una declaración de la misión y una filosofía que reflejen los objetivos de rehabilitación.
 2. Crear normas y procedimientos para el uso y el monitoreo del aislamiento.
 3. Identificar datos para administrar, controlar y ser responsable por el uso del aislamiento.
 4. Desarrollar otras opciones de control de la conducta y respuestas.
 5. Capacitar al personal respecto de la misión, los valores, las normas, los objetivos, las políticas y los procedimientos del organismo.
- Medidas para los directores del CJA; y
- Casos de estudio de nuestros organismos estatales que redujeron considerablemente el uso del aislamiento.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TEMA DEL AISLAMIENTO Y CÓMO ESTÁ DEFINIDO

Los datos del departamento de justicia señalan que cerca de 70.000 jóvenes se encuentran diariamente detenidos en instituciones juveniles estatales, nacionales, privadas y federales en todo Estados Unidos y que el uso del aislamiento, inclusive el aislamiento con incomunicación, en dichas instituciones está muy difundido.

Uno de los primeros obstáculos a la hora de cambiar la práctica de poner a los jóvenes en aislamiento es que no existe una definición acordada a nivel nacional con respecto a qué es el aislamiento, y tampoco existe una publicación nacional que recopile datos estandarizados, uniformes y comparables con respecto al aislamiento. El único programa que cuenta con datos estandarizados, uniformes y comparables, con modelos de evaluación del desempeño (Performance-based Standards, PbS), es voluntario y no todos los estados lo han adoptado¹.

A los fines de esta guía, aislamiento significa: cada vez que un joven es aislado física o socialmente para castigarlo o con fines administrativos. (esta definición excluye intencionalmente al aislamiento por protección y al aislamiento médico)

¹ PbS fue lanzado por OJJDP en 1995 para atender las condiciones peligrosas e ineficaces del confinamiento en instituciones juveniles. El CJA fue seleccionado por OJJDP para desarrollar normas nacionales de desempeño y criterios de valoración del desempeño a fin de administrar las instituciones, de acuerdo con las investigaciones y las buenas prácticas.

El aislamiento tiene muchos nombres y muchas variaciones respecto de su ubicación y duración:

- Estar incomunicado, la forma más extrema de aislamiento, es un aislamiento físico y social, dentro de una celda, durante 22 a 24 horas por día;
- Las pausas son un breve período para calmarse en una sala distinta y lejos de la población en general y sus actividades;
- El aislamiento en una sala es ubicar a los jóvenes en sus salas y no permitirles salir, ya sea como castigo o con fines administrativos (por ejemplo, falta de personal);
- Aislamiento;
- Viviendas para la administración especial, en las que se ubica a los jóvenes con fines disciplinarios y los aparta de la población en general. Podrán ofrecerse algunos programas limitados, como la educación, pero habrá muy poca actividad fuera de la habitación.

“Nuestro pensamiento fue: ¿por qué privarse de una herramienta? El sistema correccional se trata de compensaciones, y una de esas compensaciones es que si no se utiliza una herramienta como esta, se altera el programa para todos los demás. Si hay alguien alterando las cosas para que los demás pupilos que intentan participar y atender sus asuntos no puedan hacerlo, lo que ha hecho es decir “Bueno, no vamos a aislar a este pupilo. En cambio, vamos a dejarlo que altere el programa para otros 10 o 15 personas. Es necesario para poder programar, por la seguridad del personal, por la seguridad de otros pupilos, a veces”.

Fuente: Craig Brown, Chief Lobbyist for the California Correctional Peace Officers Association. Juvenile Solitary

Quienes más se oponen a disminuir el uso del aislamiento son los integrantes del personal y sus sindicatos. Esgrimen que restringir o eliminar la práctica pone al personal en peligro, y a toda la institución. Que se eliminaría una de las herramientas con las que cuentan para sancionar y por eso los jóvenes estarían al mando en las instituciones. No existen investigaciones que demuestren que ninguna de esas razones sea cierta.

UN RESUMEN DE LA INVESTIGACIÓN QUE FUNDAMENTA LOS EFECTOS NEGATIVOS DEL AISLAMIENTO

La investigación académica sigue demostrando que poner en aislamiento a jóvenes privados de su libertad tiene consecuencias negativas para la seguridad pública, no disminuye la violencia y probablemente aumente la reincidencia. Someter a un aislamiento a adolescentes en desarrollo puede producir daños psicológicos permanentes y varios estudios dan a entender que está muy relacionado con el suicidio. Además, los jóvenes que se ponen en aislamiento pueden también sufrir la pérdida de privilegios, como son una reducción en las visitas de familiares o un acceso limitado a programas y prácticas educativos. Dos investigaciones sobre prácticas han demostrado que tienen un efecto positivo sobre los jóvenes

La investigación además demostró que el aislamiento puede producir graves daños psicológicos, físicos y del desarrollo, lo cual produce problemas de salud mental que perduran en el tiempo, o empeoran, e incluso el suicidio. Si el período de aislamiento es extenso también puede traumatizar y el resultado es el mismo riesgo grave para la salud. Estos riesgos aumentan en el caso de jóvenes con discapacidades o antecedentes de traumas y abusos. Los expertos coinciden en que los adolescentes son especialmente vulnerables a los daños psicológicos que ocasiona el aislamiento, porque sus cerebros aún están en desarrollo. El aislamiento con incomunicación es la forma de aislamiento más dañina y extrema y tiene efectos adversos (Consultar el artículo anexo: “Solitary Confinement Harms Children” [el aislamiento con incomunicación daña a los niños] para obtener más información).

La abrumadora investigación que señala que el aislamiento, en especial el aislamiento prolongado y con incomunicación, puede producir traumas graves para la salud mental, repetición del trauma, depresión, ansiedad, psicosis, suicidio, autolesiones, violencia y tiene un efecto negativo sobre la educación, rehabilitación, salud física, la participación familiar y el desarrollo social, tal cual indica la academia estadounidense de psiquiatría infantojuvenil (American Academy of Child and Adolescent Psychiatry, AACAP) con el fin de crear una normativa que se oponga al uso del aislamiento prolongado (consultar el apéndice C para leer una copia de la declaración). No existen investigaciones que demuestren los beneficios de usar el aislamiento para controlar la conducta de un joven.

LA INCOMUNICACIÓN DAÑA A LOS NIÑOS

Es bien sabido que la incomunicación ocasiona daños en adultos que anteriormente eran sanos, por eso todo prisionero está en riesgo de sufrir daños psicológicos graves. Los niños, que tienen un desarrollo especial, son aun más vulnerables a los daños que produce el aislamiento prolongado.

- **Daños psicológicos:** Los expertos en salud mental coinciden en que la incomunicación prolongada es dañina a nivel psicológico para los adultos, en especial para quienes tienen enfermedades mentales preexistentes, y los efectos sobre los niños son más profundos, dado su desarrollo tan singular.
- **Mayor índice de suicidios:** Una consecuencia trágica de la incomunicación de jóvenes es el mayor riesgo de suicidios y autolesiones, entre ellas los cortes y otros actos de automutilación. De acuerdo con las investigaciones que publica el Departamento de Justicia, más del 50% de los suicidios de jóvenes dentro de instituciones se han producido mientras el joven estaba aislado e incomunicado en su habitación; y más del 60% de los jóvenes que se suicidaron estando en custodia tenían antecedentes de haber sido puestos en aislamiento.
- **Negación de educación y rehabilitación:** El acceso a ejercicios regularmente, a materiales para leer y escribir, y a una atención adecuada de salud mental (que son las actividades que podrían ayudar a que un joven conflictivo se transforme en un ciudadano sano y productivo) está obstaculizado cuando el joven está aislado e incomunicado. No poder brindar programas adecuados para jóvenes, entre ellos el acceso a servicios legales, obstaculiza su capacidad de crecer y desarrollarse normalmente, y de poder aportar algo a la sociedad cuando sea liberado.
- **Desarrollo impedido:** Los cerebros y cuerpos de los jóvenes están en desarrollo, por eso están en riesgo de sufrir daños físicos y psicológicos cuando se impide que el desarrollo sea sano. Los niños tienen una necesidad especial de recibir estímulos sociales y, dado que muchos niños en el sistema de justicia juvenil tienen discapacidades o antecedentes de traumas y abusos, el aislamiento con incomunicación puede ser aun más dañino para el niño y su futura capacidad de llevar adelante una vida productiva. Los jóvenes además necesitan ejercicios y actividades para fortalecer sus músculos y huesos en crecimiento.

Fuente: ACLU STOP SOLITARY "Ending the Solitary Confinement of Youth in Juvenile Detention and Correctional Facilities", 2015.

A la inversa, las investigaciones han demostrado que las instituciones que usan el aislamiento en un nivel mínimo son más seguras (hay menos lesiones en los jóvenes y el personal, menos conductas suicidas y violencia en general) y la relación entre los jóvenes y el personal es más sana, lo cual produce menos reincidencia. La investigación realizada con datos del modelo de evaluación del desempeño (PbS), varias veces entre 2007 y 2011, ha demostrado que es sana la relación entre el personal y los jóvenes y que cuatro prácticas específicas, incluida la colocación de los jóvenes en aislamiento incomunicado, fueron factores de predicción constantes acerca de las probabilidades de victimización de los jóvenes dentro de la institución. Los resultados de PbS estuvieron respaldados por el estudio Pathways to Desistance que demostró que una experiencia positiva de los jóvenes en las instituciones afecta a la probabilidad de reincidir.

“Literalmente se encierra a un niño sin nada por hacer, sin interacción, durante 22, 23, 24 horas por día. De alguna manera, el sentido común nos invita a ver la negación de la educación, la negación del tratamiento farmacológico, la negación de una atención de salud mental adecuada que existen en el aislamiento con incomunicación, y a pensar en silencio ‘¿Cuál será el resultado para ese niño? ¿Cómo podría surgir algo positivo de semejante tratamiento?’ Y la respuesta es: no hay nada de positivo”. Bart Lubow, Annie E. Casey Foundation

Fuente: “Juvenile Solitary Confinement: Modern-Day ‘Torture’ in the US”, por Gary Gately, 5 de marzo de 2014.

POSICIÓN DEL CJJA ACERCA DEL USO DEL AISLAMIENTO

El Consejo de administradores de justicia juveniles considera que aislar o confinar a un joven en su habitación solo debe utilizarse para proteger a dicho joven de hacerse daño a sí mismo o a terceros y, si se utiliza, debería ser durante un período breve y con supervisión.

El CJJA considera que todas las jurisdicciones deberían tener una norma escrita que limite el uso del aislamiento a situaciones en las que está en juego una amenaza grave por parte del joven de dañarse a sí mismo o a otros, la autoridad que debe aprobar su uso, la duración, el personal adecuado que debe controlar al joven y el debido seguimiento y revisión. El CJJA apoya las siguientes pautas para usar el aislamiento:

1. El uso del aislamiento debe ser un último recurso solamente después de que se hayan aplicado técnicas verbales para disminuir la intensidad y desarticular una situación conflictiva;
 2. Todo el personal debe estar capacitado en el uso de normas de aislamiento;
 3. El aislamiento no debe utilizarse como castigo;
 4. El personal debe pedir autorización a sus superiores para usar el aislamiento en la habitación;
-

5. Los residentes que estén en ‘vigilancia por suicidio’ nunca deben ser puestos en aislamiento;
6. Todo uso del aislamiento que supere los 15 minutos debe quedar registrado en los informes de incidentes;
7. La duración del aislamiento debe quedar registrada;
8. El personal médico y de salud mental debe ser incluido en la intervención; y
9. Se debe completar y revisar el informe de aislamiento, tanto a nivel del programa como a nivel administrativo.

CINCO PASOS PARA DISMINUIR EL USO DEL AISLAMIENTO

Los siguientes cinco pasos para disminuir el uso del aislamiento se recopilaron de acuerdo con el organismo nacional de investigación que respalda el desarrollo positivo de los jóvenes y los peligros de usar el aislamiento, las buenas prácticas que usan cuatro estados que han disminuido el uso del aislamiento (consultar el Apéndice B Ejemplos estatales) y el debate nacional que se mantuvo en 2014, durante el Instituto de liderazgo del CJA.

1. Adoptar una declaración de la misión y una filosofía que reflejen los objetivos de rehabilitación;
2. Crear normas y procedimientos para el uso y el monitoreo del aislamiento;
3. Identificar datos para administrar, controlar y ser responsable por el uso del aislamiento;
4. Desarrollar otras opciones de control de la conducta y respuestas; y
5. Capacitar al personal respecto de la misión, los valores, las normas, los objetivos, las políticas y los procedimientos del organismo.

Disminuir satisfactoria y sostenidamente el uso del aislamiento exige un abordaje integral sobre la reforma de los organismos y un cambio cultural, comenzando por el liderazgo.

Paso 1: Adoptar una declaración de la misión y una filosofía que reflejen los objetivos de rehabilitación

Los directivos de los organismos deben ser los líderes del cambio dentro de la cultura del organismo y la institución. El primer paso es examinar la visión general del organismo, su misión, objetivos y valores para prestar servicios para la juventud. La información debe reflejar la filosofía de la jurisdicción y dicha filosofía debe estar reflejada en todas las operaciones dentro de la institución. Las normas y los procedimientos asociados con el uso del aislamiento deben sumarse a la visión y misión general del sistema y de la institución. Los estados que hayan adoptado una misión y filosofía de rehabilitación terapéutica de los jóvenes no confían en el aislamiento porque aislarlos no está de acuerdo con la misión ni con la filosofía de la rehabilitación.

PAUTAS PARA DISMINUIR EL AISLAMIENTO

- Crear medidas correctivas inmediatas.
- Crear una grilla de sanciones graduadas.
- Conversión en salas de calma en casos de trauma (atención informada) (60% de disminución del aislamiento en la habitación).
- Hacer que las instituciones se asemejen más a un hogar.
- Normas y procedimientos claramente articulados.
- Alternativas para el personal cuando suceden incidentes graves.
- Solución de problemas colaborativa
- Niños explosivos: ¿cuáles son los precursores? ¿ y los desencadenantes?
- Intervenciones clínicas de acuerdo con las investigaciones científicas y de la conducta.
- Utilizar distintos niveles de tratamiento según los niveles de desarrollo.
- Programa para prevenir las recaídas.
- Aportes del personal, los jóvenes y la familia
- Investigación e implementación de las "Buenas prácticas".
- Educar a quienes están en puestos de liderazgo, los interesados y el personal.
- Apoyo de los interesados.
- Mejoras y mediciones continuas.

Fuente: Instituto de liderazgo del CJA, Octubre de 2014.

La autoridad juvenil de Oregon (Oregon Youth Authority, OYA) adoptó un modelo de Desarrollo humano positivo, que se ve reflejado en todos los aspectos de las Operaciones y en brindar servicios. El uso del aislamiento, en especial del aislamiento como castigo, no está de acuerdo con la misión, la misión ni los valores que expone OYA.



Fuente: Autoridad juvenil de Oregon, 2015

Los estados que aportan una programación de tratamiento terapéutico "según las evidencias" usan modelos de tratamiento terapéutico centrados en los jóvenes, que no adhieren al uso del aislamiento, en especial como medida de castigo. Algunas prácticas típicas de las instituciones en las que el tratamiento se centra en los jóvenes incluyen:

- Mantener una proporción de jóvenes y personal de al menos 1:8 (lo ideal es 1:6) durante los horarios laborables, y de 1:12 durante las horas de sueño (solamente se contabiliza el personal que supervisa continua y directamente a los jóvenes).
- Brindar al personal capacitación especializada y asesoría constante, mediante técnicas de control de la conducta apropiadas según la edad, en especial técnicas de disminución de la intensidad diseñadas para jóvenes.
- Incorporar prácticas positivas, con sistema de premios, que no se fundamenten principalmente en la disciplina punitiva para controlar la conducta de los jóvenes.
- Ofrecer educación adecuada según la edad, programas, actividades recreativas y demás servicios que puedan ocupar una gran proporción de las horas que los jóvenes pasan despiertos, los siete días, y que estén disponibles en todo momento (inclusive cuando son separados de la población en general).
- Brindar acceso a servicios de salud dental, médica y mental por parte de profesionales calificados, que tengan capacitación específica para atender a niños y adolescentes; estos servicios deben estar disponibles para todos los jóvenes, en todo momento (inclusive cuando son separados de la población en general).
- Prohibir el uso de medidas de restricción mecánicas o químicas, castigos corporales, u otras medidas punitivas similares.
- Clasificar y evaluar a los jóvenes con el fin de identificar necesidades y diagnósticos educativos, sobre programas, de salud mental u otros.

Si la misión de un organismo es la rehabilitación terapéutica de los jóvenes, el uso del aislamiento deberá disminuirse considerablemente o eliminarse, de acuerdo con la abrumadora evidencia de que el aislamiento es dañino para los jóvenes y no sirve de apoyo para los objetivos de tratamiento.

Paso 2: Crear normas y procedimientos para el uso y el monitoreo del aislamiento

Es importante contar con normas y procedimientos informados claramente con respecto a todo uso del aislamiento. Las normas y los procedimientos deben definir cuándo puede usarse el aislamiento, su duración, el proceso de revisión y los protocolos, los programas y servicios, las comunicaciones del personal, las alternativas y los procedimientos de informe.

Una vez que se han adoptado normas y procedimientos, se exigirá la capacitación del personal (tanto inicial como constante) con el fin de implementar las normas de manera uniforme. Los directores de las instituciones deben controlar y hacer cumplir las normas y los procedimientos relacionados con el uso del aislamiento. Los directores de las instituciones no pueden dar por sentado ni suponer que todo el personal cumple con las normas y los procedimientos. El personal debe ser responsable de implementar con

constancia las normas y los procedimientos, y es fundamental monitorear el uso del aislamiento y sus resultados.

El departamento correccional de Indiana, particularmente la división de servicios juveniles (Division of Youth Services, DYS) ha revisado la norma sobre el uso del aislamiento con el objetivo de limitar su uso y duración. Todo joven detenido en aislamiento se evalúa cada hora, con el fin de regresarlo al programa no bien esté listo para hacerlo. La DYS de Indiana, que disminuyó el uso del aislamiento con resultados positivos, señala la importancia que tiene recibir comentarios del personal cuando se revisan normas y procedimientos relacionados con el uso del aislamiento.

El DYS de Massachusetts ha desarrollado un modelo de norma para usar el aislamiento (consultar el Apéndice B Ejemplos estatales). La norma fue creada en respuesta a los suicidios sucedidos en instituciones, mientras los jóvenes estaban incomunicados en sus habitaciones. La DYS necesitó varios años de trabajo con el sindicato de oficiales, de capacitación y compartir datos que demostraran que las instituciones no eran más peligrosas sino que eran más seguras. Los pasos clave para la implementación fueron:

1. Identificar datos para administrar, controlar y ser responsable por el uso del aislamiento;
2. Desarrollar otras opciones de control de la conducta y sanciones; y
3. Capacitar al personal y controlar el cumplimiento.

Paso 3: Identificar datos para administrar, controlar y ser responsable por el uso del aislamiento

Una vez establecidas las normas, se deben identificar los datos que midan de qué manera se implementan las normas. Los datos seleccionados deben reflejar con precisión la intención y la dirección de las normas y se deben recopilar, analizar y utilizar para controlar cuán bien se están implementando y los cambios en el uso y la duración del aislamiento. Los datos ofrecen una fotografía de lo que sucede en las instituciones y permiten a los directores y jefes echar un vistazo a cómo es la calidad de vida en dichas instituciones, además de determinar si cumple con sus expectativas y objetivos. A menudo, con solo recopilar datos y compartir los resultados se empiezan a modificar las prácticas.

CÓMO MEDIR Y MONITOREAR EL USO DEL AISLAMIENTO

- Cuando usarlo y cuando no usarlo
 - Intervenciones de bajo nivel, intervenciones de alto nivel y características de conducta
- Día de la semana
 - Hora, personal a cargo
- Día de la semana
- Uso de alternativas
 - Disminución verbal de la intensidad, salas para volver a la calma, otras opciones
- Agresiones
- Indemnizaciones a trabajadores
- Agresiones de los jóvenes sobre el personal
- Promedio de población diaria

Los únicos datos nacionales estandarizados acerca del uso del aislamiento fueron desarrollados por el CJJA, como parte del programa modelo de evaluación del desempeño

(PbS). PbS es un modelo de mejora según datos que recopila e informa acerca de datos cuantitativos de registro administrativo y datos cualitativos de encuestas a jóvenes, el personal y las familias, con el fin de crear una fotografía lo más completa posible sobre las condiciones del aislamiento y la calidad de vida en instituciones seguras, para los delincuentes jóvenes. El objetivo principal de PbS es ofrecer a los jefes de las instituciones y los organismos y al personal las normas nacionales que guían las operaciones, implementar las mejores normas que beneficien a los jóvenes, al personal y a las familias, además de monitorear continuamente las actividades diarias y la cultura dentro de las instituciones que utilizan criterios de valoración del desempeño. A partir de octubre de 2014, 159 instituciones en 32 estados participaron en PbS: 96 correccionales, 48 centros de detención y 15 evaluaciones².



Las instituciones PbS recopilan información sobre el uso del aislamiento y la incomunicación en la habitación y revisan todos los informes de incidentes durante dos meses de recopilación de datos por año. Los asesores de PbS establecieron una definición integral de aislamiento que abarca cualquier instancia en la que un joven esté confinado solo, con causa o como castigo, durante más de 15 minutos en su dormitorio, o en otra habitación o sala de separación. Se hacen excepciones en el caso del aislamiento

por protección, por razones médicas o cuando un joven lo solicita. El tiempo comienza a medirse cuando el joven es puesto en la habitación y continúa hasta que la abandona, inclusive se tienen en cuenta las horas de sueño, cuando dura toda la noche. El modelo de crecimiento de PbS informa datos sobre aislamiento dos veces por año, para lograr una medición y mejora continuas.

Las instituciones con PbS controlan cuatro criterios de valoración del aislamiento y el confinamiento:

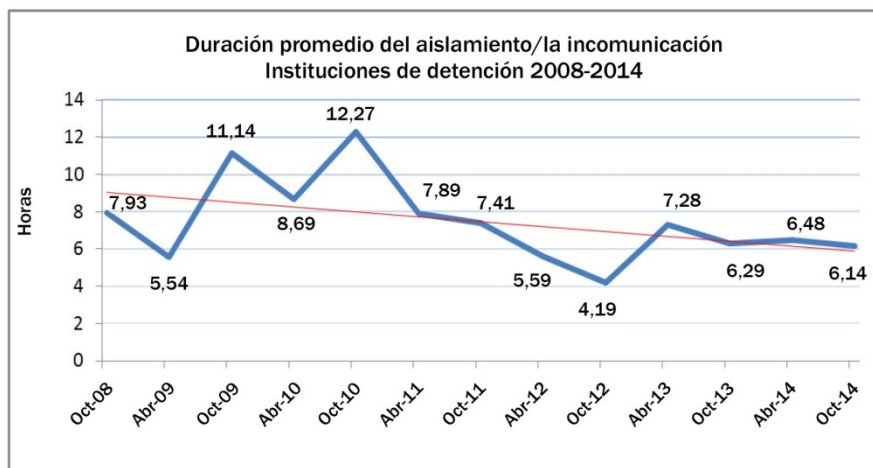
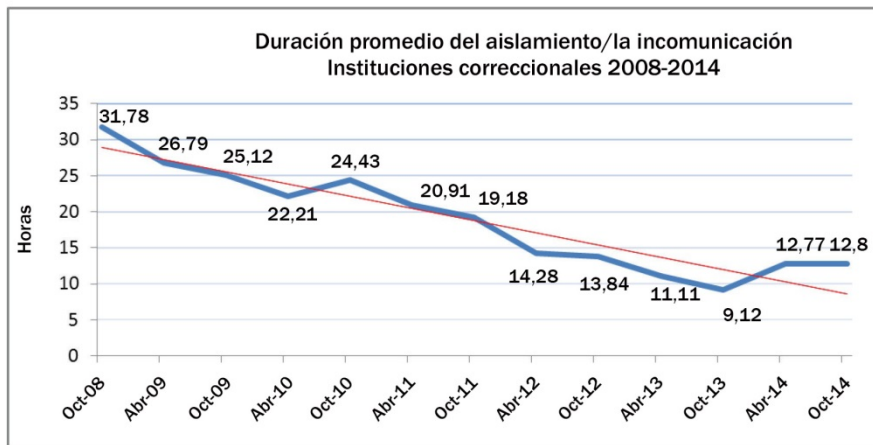
- Cantidad de casos de aislamiento, se utiliza el aislamiento en la habitación y la segregación o el manejo especial.
- Duración promedio del aislamiento, el aislamiento en la habitación y la segregación o el manejo especial;
- Porcentaje de casos finalizados en menos de cuatro horas; y
- Porcentaje de casos finalizados en menos de ocho horas.

² Perspectiva de PbS enero de 2015.

Con el tiempo, los participantes de PbS han demostrado una marcada disminución en el uso del aislamiento, en especial, del plazo que los jóvenes permanecen aislados. En 2008,

el tiempo promedio en el que un joven permaneció aislado en un correccional fue de aproximadamente 32 horas: en 2014 la duración promedio fue de aproximadamente un tercio, es decir, de unas 12 horas. Los centros de detención de PbS mostraron una disminución similar; el máximo promedio de 12 horas de duración del aislamiento de un joven se redujo a la mitad, a 6 horas, en 2013, y se mantuvo estable desde entonces. Tal como muestran los casos de estudio que se presentan en el apéndice B, los datos de PbS son una herramienta fundamental para crear un cambio cultural, administrar instituciones seguras y alcanzar resultados positivos con el uso del aislamiento.

Una mayor transparencia y el informe de datos son, decididamente, componentes clave a la hora de implementar un cambio y disminuir el uso del aislamiento. PbS brinda una herramienta para medir de forma integral y monitorear el uso del aislamiento. Los estados deben recopilar y analizar los datos sobre el uso actual del aislamiento, a fin de informar un plan integral que permita reducir o eliminar su uso. Una vez que el plan está vigente, se deben controlar continuamente los datos y las tendencias, a fin de establecer si se alcanzan los objetivos.



Paso 4: Desarrollar otras opciones de control de la conducta y respuestas

En el Instituto de liderazgo del CJA de 2014, los participantes identificaron y debatieron acerca de los componentes principales y los abordajes necesarios para crear otras opciones de control de la conducta, en lugar de usar el aislamiento:

- Evaluaciones según la fuerza
- Refuerzo positivo
- Desarrollo que favorezca las habilidades sociales
- Fijación de objetivos individuales
- Investigaciones e intervenciones según las evidencias
- Voz de los jóvenes
- Voz del personal
- Capacitación del personal
- Aceptación del personal
- Transparencia y comunicación
- Normas y procedimientos claros y coherentes
- Participación familiar
- Medición y monitoreo de los resultados

Además, el grupo identificó cinco intervenciones demostradas que usan los organismos y que disminuyen satisfactoriamente o eliminan el uso del aislamiento:

- Terapia cognitivo conductual (TCC)
- Terapia dialéctica conductual (TDC)
- Prácticas eficaces en la supervisión comunitaria (EPICS)
- Resolución colaborativa de problemas (RCP)
- Atención por informe de traumas (TIC)
- Entrevistas motivacionales (EM)

Otras estrategias eficaces para responder frente a comportamientos difíciles y que se intensifican que aquí se tratan incluyeron la creación de intervenciones junto con un número de respuestas, a fin de disminuir la intensidad del comportamiento y al mismo tiempo mantener los objetivos de rehabilitación. Son estrategias adecuadas, producen mejores resultados y mantienen ocupados a los jóvenes que se interesan por los programas.

El aislamiento también puede disminuirse gracias a estrategias de manejo de la conducta que impidan las malas conductas. Para lograrlo, se usa un sistema de recompensas e incentivos. Las investigaciones demuestran que el castigo, inclusive el aislamiento, no es eficaz a la hora de modificar la conducta y los jóvenes aprenden mejor cuando se les da la oportunidad de hacer lo correcto y de comportarse adecuadamente.

Las recompensas y los incentivos que brindan dichas oportunidades se usan de distintas maneras pero muy difundidamente en todo el país. Por ejemplo, los sistemas de puntos, niveles y fases que reconocen cuando los jóvenes hacen algo bien. La clave para que los sistemas de recompensas e incentivos sean exitosos es que las expectativas y las normas se comuniquen con claridad y que la aplicación de recompensas e incentivos sea coherente.

Consulte el cuadro "Recompensas e incentivos" para conocer las ideas creativas que se compartieron en el Instituto de liderazgo del CJA de 2014.

RECOMPENSAS E INCENTIVOS

- Artículos de higiene personal
- Almuerzo con el personal
- Día con el superintendente
- Padrinazgo
- Tiempo extra de gimnasia
- Más visitas, permiso para amigos
- Usar su propia ropa
- Quedarse hasta tarde en la noche
- Más tiempo en la biblioteca/tiempo de afinidad multipropósito
- Cupones, canjeables por puntos
- Actividad semanal publicada para que los niños sepan para qué trabajan.
- Distintos eventos: carrito de helados, pizza, cine.

Paso 5: Capacitar y desarrollar al personal respecto de la misión, los valores, las normas, los objetivos, las políticas y los procedimientos del organismo

La cultura sana y segura en las instituciones se establece y se sostiene gracias a la relación, positiva y educativa, entre el personal y los jóvenes. Poner a un joven en aislamiento genera muchos motivos para que el personal y los jóvenes no se vinculen: desconfianza, ira, poder e injusticia. Para crear una relación positiva y educativa con los jóvenes en custodia se necesita de personal que pueda atender adecuadamente las necesidades de los jóvenes. El personal que no está debidamente capacitado ni supervisado para administrar una población de jóvenes delincuentes suele confiar en el aislamiento y en las respuestas punitivas que empeoran las condiciones y la cultura dentro de la institución. Las investigaciones han demostrado que en las instituciones en las que la mayoría del personal se siente debidamente capacitado y supervisado existen menos incidencias de conducta negativa, incidentes y castigos.

Capacitar al personal ha sido fundamental en la transformación de sistemas, a partir del modelo correccional para alumnos y hacia el modelo de rehabilitación, adecuado según el desarrollo. Algunas capacitaciones señalaron que el Instituto de liderazgo del CJA en 2014 fue:

1. Una capacitación cruzada del personal de tratamiento y atención directa, para cubrir las brechas que a menudo existen entre el personal de distintas áreas (atención directa, clínica, recreación, por ejemplo)

2. Atención de traumas informados y resolución de conflictos para atender mejor a la mayoría de los jóvenes en instituciones y que han sufrido traumas y estrés traumático que pueden empeorar con tratamiento inadecuado.
3. Intervenciones comunicativas, no físicas
4. Desarrollo cerebral de adolescentes
5. Características individuales y necesidades de tratamiento de los jóvenes

En Alaska, que ha disminuido considerablemente el uso del aislamiento, se capacita al personal en las siguientes áreas:

- De qué manera afectan al cerebro en desarrollo las experiencias traumáticas en la infancia;
- De qué manera los traumas afectan la conducta de los jóvenes y sus respuestas frente al estrés;
- Cómo mejorar la capacidad de un joven para regular sus propias emociones y mejorar sus habilidades para hacer frente a problemas; y
- La importancia de las relaciones sanas con adultos sanos, en entornos sanos.

Prácticas de supervisión eficaces para disminuir el uso del aislamiento que se concentren en evaluar y brindar informes al personal cuando se presenta un incidente.

CONCLUSIÓN Y MEDIDAS PARA LOS ADMINISTRADORES DE ORGANISMOS

Los líderes de los organismos que han disminuido o inclusive eliminado el uso del aislamiento aconsejan que los cambios no pueden implementarse de un día al otro: el verdadero cambio llevará tiempo. Para cambiar el modo en que los sistemas responden a las malas conductas de los jóvenes es necesario encarar un abordaje integral. Los administradores de los organismos deben analizar el sistema, comenzando por la misión y la visión generales, garantizar la coherencia al alinear las normas que rigen las prácticas de aislamiento y hacer responsable al personal por implementar las normas según la intención, midiendo lo que en realidad sucede en las instituciones. El efecto negativo del aislamiento debe impulsar la decisión de crear un cambio cultural y debe ser prueba de que disminuir y eliminar el aislamiento conduce a una disminución de la violencia, los incidentes entre el personal y los jóvenes, las agresiones y otros resultados negativos. Todo esto debiera persuadir al personal.

Los administradores de los organismos deben impulsar el cambio mediante:

- Exponer argumentos convincentes para el cambio,
- Atraer al personal hacia el proceso de cambio cultural,
- Ofrecer herramientas y capacitación para desarrollar el conjunto de habilidades que el personal necesita para cambiar,
- Utilizar los resultados de valoración para medir el impacto del cambio de las normas; y
- Sostener el cambio cultural.

Las siguientes medidas para los líderes de los organismos correccionales juveniles son las recomendadas para guiar la reforma y disminuir o eliminar el uso del aislamiento:

- Alinear las normas y los procedimientos con la visión, la misión y los objetivos de rehabilitación del organismo;
 - Analizar y evaluar a los jóvenes en su ingreso, con un instrumento validado de evaluación de riesgos y necesidades, a fin de determinar el alojamiento y las necesidades específicas de tratamiento;
 - Analizar los datos del ingreso para rastrear y comprender los cambios demográficos de la población de delincuentes adolescentes que ingresan a los correccionales;
 - Crear programas de tratamiento según el perfil de tratamiento de los jóvenes que están en la institución;
 - Crear unidades individuales, especializadas, para los jóvenes que tienen problemas graves de salud mental, jóvenes con problemas de consumo de sustancias y agresores sexuales juveniles;
 - Garantizar que el personal asignado a estas unidades especializadas cumpla con el nivel de necesidad clínica de los jóvenes;
 - Utilizar programas según las evidencias para tratar a los jóvenes junto con todos los programas en los que participan;
 - Crear programas de capacitación del personal que preparen correctamente al personal para controlar y tratar a los delincuentes de alto riesgo o con las mayores necesidades;
 - Crear equipos multidisciplinarios de personal que trabaje conjuntamente y se apoyen entre sí;
 - Controlar constantemente la cultura de la institución y hacer ajustes para lograr que las instituciones sean seguras;
 - Hacer encuestas regularmente al personal para establecer si se sienten bien equipados para trabajar eficazmente con esta población joven;
 - Hacer participar a las familias en la planificación y la implementación del tratamiento para sus hijos;
 - Incorporar principios y prácticas positivos de desarrollo juvenil en las instituciones;
 - Utilizar voluntarios para normalizar la cultura de la institución y enriquecer los programas;
 - Preparar adecuadamente a los jóvenes para la reinserción y que puedan regresar a la
-

- comunidad listos para tener éxito siendo adultos;
- Al mismo tiempo preparar a las comunidades para reinsertar a los jóvenes, en especial a aquellos con necesidades conductuales; y
 - Adoptar un sistema de gestión del desempeño como el modelo de evaluación del desempeño (PbS) que recopila y analiza los datos de los criterios de valoración de los programas y utiliza esos datos para impulsar y administrar el cambio.

Consulte el Apéndice A en el que dos estados (Oregon e Indiana) han trabajado para cambiar la cultura de los centros correccionales para jóvenes y aportan opiniones sobre la manera en que lograron el cambio cultural, mejoraron la filosofía de rehabilitación juvenil y, como resultado, disminuyeron el uso del aislamiento.

APÉNDICE A: CONSEJOS DE DIRECTORES DE ORGANISMOS QUE HAN DISMINUIDO EL USO DEL AISLAMIENTO

AUTORIDAD JUVENIL DE OREGÓN CÓMO DISMINUIR EL AISLAMIENTO Y CREAR UN CAMBIO CULTURAL

¿Por qué el cambio cultural y cuál es la función del liderazgo a la hora de cambiar la cultura?

Cultura: es el conjunto de valores, creencias guía, comprensión y maneras de pensar que comparten los integrantes de una organización. El propósito de la cultura es brindar a los integrantes un sentido de identidad y valores de la organización.

A medida que evolucionan las nuevas investigaciones, necesitamos alinear nuestras prácticas con los resultados que deseamos obtener. A medida que cambian nuestra comprensión del sistema y nuestro papel a la hora de crear mejores cambios en los resultados, nuestra cultura también necesita cambiar para poder alinearse con las buenas prácticas y minimizar la probabilidad de posibles daños sobre el desarrollo de los jóvenes a los que atendemos.

Cinco funciones específicas de los líderes:

1. Exponer argumentos convincentes para el cambio en dos niveles.
 - Aspecto moral: el trauma del aislamiento en sí mismo; el potencial de futuras víctimas de delitos y un aumento de la reincidencia que podría producirse
 - Aspecto comercial: costo de mantener el status quo por el uso del aislamiento se traduce en más lesiones en los jóvenes y en el personal y estadías más prolongadas de los jóvenes.
2. Atraer al personal hacia el proceso de cambio cultural. Lo correcto es ayudar al personal a que vea ese cambio, no que simplemente deban seguir una nueva orden. Este cambio ¿crea un entorno laboral más seguro? Crear un plan de acción y hacer participar al personal para que puedan apropiarse del plan y enorgullecerse de las mejoras que produce
3. Ofrecer herramientas, capacitación y habilidades que el personal necesita para cambiar. El personal debe participar en el proceso de cambio desde la conceptualización hasta la implementación. Destacar y compartir con el personal que habrá contratiempos en el camino. La persistencia y la paciencia son fundamentales.
4. Utilizar los resultados de valoración para medir el impacto del cambio de las normas. Brindar datos sobre el uso del aislamiento antes de implementar una nueva norma; medir regularmente el uso del aislamiento después de que entra en vigencia una nueva norma, a fin de demostrar al personal y a los demás el efecto que tiene el aislar a menos jóvenes. Mostrar el retorno sobre la inversión y celebrar el éxito.
5. Sostener el cambio cultural. El equipo de líderes del organismo debe estar totalmente involucrado en el proceso de implementación. Crear relaciones con el personal; escuchar cuáles son sus miedos y preocupaciones; hablar con ellos frecuentemente y guiarlos para poner en práctica las nuevas normas. Los líderes deben presentar el cambio y demostrarlo.

Fuente: "Why Culture Change and What is the Role of Leadership in Shifting Culture?" (¿Por qué el cambio cultural y cuál es la función del liderazgo a la hora de cambiar la cultura?) Fariborz Pakseresht, Director, Oregon Youth Authority. Octubre de 2014.

LA DIVISIÓN DE SERVICIOS JUVENILES (DYS) DE INDIANA DISMINUYE EL AISLAMIENTO Y CREA UN CAMBIO CULTURAL

¿Cuáles son los componentes del cambio cultural?

No podemos disminuir el uso del aislamiento sin cambiar la cultura. El mayor obstáculo por superar es el temor del personal por su seguridad. El personal se siente seguro cuando utiliza el aislamiento; están condicionados a responder mediante el uso del aislamiento. Quienes están al mando deben cambiar su filosofía y sus atrincheradas ideas. El personal debe tener fe en lo que el líder está haciendo y, aún más importante, deben creer que los cambios producirán resultados positivos y un entorno más seguro tanto para el personal como para los jóvenes.

Pasos a seguir para cambiar la cultura en una organización:

1. Revisar las prácticas de contratación. ¿Qué clase de personal contrata el organismo para trabajar directamente con los jóvenes? Que el objetivo sea contratar personal que tenga la voluntad de hacer la diferencia en la vida de los jóvenes.
2. Invertir en la capacitación y la educación del personal. La capacitación que tenga como base la teoría del desarrollo adolescente preparará mejor al personal para trabajar eficazmente con los jóvenes que sufren cambios físicos, sexuales y emocionales en sus vidas. El personal debe tener capacitación en desarrollo de adolescentes para poder trabajar eficazmente con esta población.
3. Tratar con justicia a los jóvenes; recompensar las conductas positivas y asegurarse de seguir todos los pasos cuando se haga responsable a un joven por una conducta negativa. El personal debe comprender cabalmente el programa de modificación de la conducta.
4. El personal debe comprender y comprometerse con llevar adelante la misión del organismo
5. Compartir con el personal los datos sobre el efecto de las normas y los procedimientos, en especial con respecto al uso de la fuerza, ataduras y el aislamiento. El personal debe comprender los motivos que fundamentan los cambios que ocurren, sin una comprensión cabal siempre se resistirán al cambio.
 - a. La investigación ha demostrado que el uso excesivo del aislamiento crea un entorno inseguro; y
 - b. El uso de menos aislamiento crea entornos más seguros, con menos lesiones para los jóvenes y el personal. (en los datos de PbS)
6. Los jefes deben dedicar tiempo a construir relaciones con el personal. Sepa quiénes se suman al cambio cultural, quienes se oponen y quienes están indecisos. Los jefes deben influenciar a los indecisos.
7. El equipo de jefes debe estar totalmente comprometido con el cambio cultural, un solo disidente puede afectar gravemente el progreso.
8. El personal debe comprender por qué la organización cambia la cultura y debe visualizar el efecto de los cambios, es decir, la creación de una institución más segura para los jóvenes, el personal y los visitantes.

Tres puntos decisivos que ayudaron a facilitar el cambio en la DYS de Indiana:

1. PbS nos aportó herramientas para involucrar al personal en el cambio cultural, compartiendo el informe bianual del centro que contiene cuatro criterios de valoración acerca del uso del aislamiento y haciéndolos participar en el desarrollo de planes de mejora de la institución en el caso de los criterios que necesitaban mejorar.
2. Presentar y capacitar al personal en la atención informada de traumas y las entrevistas motivacionales los ayudó a ver con otros ojos a los jóvenes que estaban atendiendo, como víctimas de negligencia y abusos cuando eran niños.

LA DIVISIÓN DE SERVICIOS JUVENILES (DYS) DE INDIANA DISMINUYE EL AISLAMIENTO Y CREA UN CAMBIO CULTURAL
(continuación)

Tres puntos decisivos que ayudaron a facilitar el cambio en la DYS de Indiana:

3. Participación familiar: históricamente, la DYS ha rehuído de la idea de hacer participar a los familiares en la rehabilitación del niño.
 - a. Hay que convocar a las familias, hacerlas participar, necesitan estar tan involucradas como nosotros; comienzan a confiar en el personal y a crear vínculos con ellos, por eso después los niños ven al personal con otros ojos;
 - b. Usar a los familiares, al personal y los voluntarios en las estrategias para la resolución de conflictos;
 - c. Menos aislamiento y más participación familiar producen menos restricciones y aislamiento; lo cual conduce a menos lesiones en los jóvenes y en el personal; mejora el ánimo del personal, su confiabilidad, y también aumenta la proporción entre personal y jóvenes; así se mejora el ambiente y el clima, lo cual, en última instancia, conduce a un cambio cultural sostenido. No solamente la cultura de la institución, sino también la cultura del gobierno estatal.

Fuente: Instituto de liderazgo del CJA, Octubre de 2014.

Mike Dempsey, Director ejecutivo, División de servicios juveniles de Indiana

APÉNDICE B - EJEMPLOS DE ESTADOS QUE HAN DISMINUIDO EL USO DEL AISLAMIENTO

MASSACHUSETTS



Cómo disminuir el uso del aislamiento
Departamento de servicios juveniles de
Massachusetts

Justificación/Problemas:

El departamento de servicios juveniles de Massachusetts (DYS) tomó los resultados del informe "Juvenile Suicide in Confinement: A National Survey" (suicidio juvenil en confinamiento: una encuesta nacional) de Lindsay M. Hayes, que fue comisionado por la Oficina de justicia juvenil y prevención de la delincuencia (Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention, OJJDP) y fue publicado en 2009 para cambiar sus normas y prácticas con el uso de confinamiento en la habitación o el aislamiento de los jóvenes.

DYS participa del programa PbS, un sistema de mejora continua que lanzó OJJDP para atender específicamente problemas de seguridad, salud y calidad de vida en instituciones juveniles identificadas como problemáticas en el estudio de 1994 Conditions of Confinement (condiciones de confinamiento).

Modelos:

Los modelos de PbS son claros: aislar o confinar a un joven en su habitación solo debe utilizarse para proteger a dicho joven de hacerse daño a sí mismo o a terceros y, si se utiliza, debería ser durante un período breve y con supervisión. En cualquier momento en que un joven esté solo durante más de 15 minutos, es un evento de PbS que debe informarse y se documenta. PbS informa los datos de aislamiento, confinamiento en la habitación y la segregación/ unidad de manejo especial en forma conjunta, para poner atención en las prácticas que no son adecuadas, son ineficaces o pueden tener consecuencias mortales, como se cita en el estudio de Hayes.

Proceso y cambios:

A continuación se encuentra una lista de cambios específicos que introdujo el DYS con el fin de reducir el aislamiento. Se hicieron cambios en cuatro áreas:

- Normas
- Capacitación
- Práctica
- Programas

Normas

- Las normas de confinamiento en la habitación se revisaron en el contexto de no haberse utilizado como castigo y en relación con la prevención del suicidio;
- El aislamiento en la habitación puede utilizarse solamente por los siguientes motivos:
 - Para calmar a un joven que presenta una conducta gravemente disruptiva o peligrosa;
 - Para controlar a la población;
 - Por la seguridad de alguno de los jóvenes; y
 - Para investigar un incidente.
- El aislamiento en la habitación no puede utilizarse para:
 - Como consecuencia del incumplimiento;
 - Castigo;
 - Acoso; o
 - Como represalia frente a una conducta del joven.
- El personal debe pedir autorización a sus superiores en la institución para usar el aislamiento en la habitación;
- Los residentes que estén en "vigilancia por suicidio" nunca deben ser puestos en aislamiento, no importa cuáles sean las circunstancias;
- La extensión del aislamiento en la habitación más allá de tres horas debe estar aprobado por el administrador regional o quien él designe;
- El informe del aislamiento en la habitación debe completarse diariamente y enviarse a la administración regional;
- El uso del aislamiento en la habitación se revisa a nivel del programa y a nivel regional.

Capacitación

- Todo el personal debe estar capacitado en la norma "uso del aislamiento";
 - Todo el personal está capacitado en Prevención del suicidio juvenil, que tiene un
-

uso del riesgo de confinamiento para jóvenes activamente suicidas.

Práctica

- Creación de una "estrategia de salida" para facilitar la remoción oportuna de los jóvenes de las habitaciones de confinamiento:
 - El personal aplica técnicas de disminución de la intensidad de DYS, manejo de la conducta y técnicas de resolución para ayudar a los residentes a procesar las conductas disruptivas y peligrosas y el confinamiento fuera de la habitación.
 - Los jóvenes que están en confinamiento en la habitación se vinculan al menos una vez cada 30 minutos del confinamiento;
 - Cada vinculación del joven debe hacerla personal de atención directa que no haya participado antes y un integrante del personal clínico.

Programas

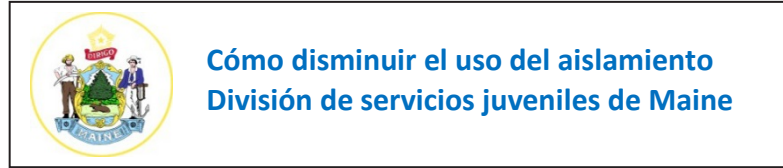
- “Ejercicios de aprendizaje”: estrategia para las intervenciones durante un plazo que promueva una mejor comprensión del comportamiento y reduzca la recurrencia de las acciones/razones específicas que condujeron al aislamiento en la habitación, entre ellas:
 - Sesiones puntuales con el representante o médico clínico del joven;
 - Un padre o tutor en las sesiones o visitas en la institución;
 - Contratos de conducta hechos a la medida de los jóvenes y que identifican la conducta problemática y hacen un seguimiento de su progreso con el tiempo.
 - Revisiones del progreso con el joven, diaria y semanalmente.

Resultados:

De acuerdo con los últimos tres años de los datos de PbS, el uso y la duración del aislamiento de PbS está muy por debajo del promedio del área de las otras 159 instituciones con PbS. (PbS informa sobre todos los usos del aislamiento durante los meses de abril y octubre y proporciona promedios de todos los participantes similares, a modo de punto de comparación). Rara vez DYS usa el aislamiento desde abril de 2011, todos los casos en los que se colocó a un joven en aislamiento fueron finalizados en menos de cuatro horas.

DYS usa la tecnología de mejora continua de PbS para recopilar los datos, identificar los problemas que deben atenderse, como el uso frecuente o la duración del aislamiento, con el fin de diseñar e implementar planes de mejoras estructuradas que fijan objetivos de cambios deseados en los criterios de valoración y controlan el desempeño con el paso del tiempo.

MAINE



Justificación/Problemas:

Hace varios años, la división de servicios juveniles (Division of Juvenile Services, DJS) de Maine se apoyaba excesivamente en el uso del aislamiento para controlar a los jóvenes en sus dos instituciones. Como rutina, los jóvenes quedaban confinados en una Unidad de manejo especial (Special Management Unit, SMU) debido a varias conductas inadecuadas. En reiteradas ocasiones el personal se resistió a todos los esfuerzos por limitar el uso del aislamiento. Respondían a dichos intentos por limitar los aislamientos en SMU con: “No nos pueden quitar nuestras ‘herramientas’ y pretender que hagamos nuestro trabajo”.

La campaña de Maine para disminuir el uso del aislamiento se remonta a 2008, cuando comenzó a crear Planes de mejora en instituciones (Facility Improvement Plans, FIP) como parte de su participación en el proceso de mejora continua del modelo de evaluación del desempeño (PbS). Dos de las Medidas FIP redactadas en abril de 2008 fueron:

1. “Revisar y repasar los documentos de tiempos de pausa mientras se implementa una revisión de supervisión de todas las pausas diseñadas para identificar los problemas que reducirán la cantidad de incidentes de uso, como también la duración de las pausas”.
2. “Definir, revisar y rastrear todos los incidentes (pausas y audiencias de la junta disciplinaria) a fin de determinar qué áreas necesitan mejorar y ofrecer capacitación con respecto al uso de alternativas menos restrictivas”.

Modelos:

Los modelos de PbS son claros: aislar o confinar a un joven en su habitación solo debe utilizarse para proteger a dicho joven de hacerse daño a sí mismo o a terceros y, si se utiliza, debería ser durante un período breve y con supervisión. En cualquier momento en que un joven esté solo durante más de 15 minutos, es un evento de PbS que debe informarse y se documenta. PbS informa los datos de aislamiento, confinamiento en la habitación y la segregación/ unidad de manejo especial en forma conjunta, para poner atención en las prácticas que no son adecuadas, son ineficaces o pueden tener consecuencias mortales, como se cita en el estudio de Hayes.

Proceso y cambios:

A continuación se encuentra una lista de cambios específicos que introdujo el DJS con el fin de reducir el aislamiento. Se hicieron cambios en cuatro áreas:

- Normas
- Capacitación

- Práctica
- Programas

Normas

- Sistema de control de la conducta revisado: el sistema de fases creó oportunidades para que los residentes demostraran la capacidad de funcionar con cada vez más independencia.

Capacitación

- El personal recibe capacitación en el Sistema de control de la conducta y entrevistas motivacionales:
- El personal y los jóvenes reciben capacitación en Resolución de problemas colaborativa y Guía de regulación sobre cómo afectan los traumas a la educación y el tratamiento (Trauma Affect Regulation Guide to Education and Treatment, TARGET). Tanto el personal como los jóvenes reciben capacitación por equipos en cada institución; y
- Los jefes del organismo participan en la capacitación, con un modelo de "equipo de trabajo".

Práctica

- Filosofía dominante en dos centros de desarrollo para jóvenes: "No existen muchos beneficios por tener a un residente tras puertas cerradas. No bien se considera que las amenazas desaparecen, el residente regresa a los programas";
- El uso del aislamiento funciona en el contexto del 'equipo de la unidad', por eso no puede alejarse al joven del personal con el que ya estableció una relación. Si el residente debe ser aislado, el jefe de su unidad debe acompañar al joven hasta la unidad de aislamiento a fin de comprender los hechos que hicieron aplicar el aislamiento y trabajar con el joven para resolver el problema;
- El equipo de la unidad trabaja con el residente para devolverlo al programa lo más pronto posible, se utilizan técnicas de solución de problemas colaborativa y de entrevistas motivacionales en las que tanto el personal como los jóvenes han recibido capacitación;
- Al momento de la liberación de la unidad de aislamiento, el equipo crea un nuevo plan, distinto, para el residente;
- La administración de la institución está comprometida a mantener al delincuente de alto riesgo en un entorno lo más normalizado posible;
- DJS utiliza los criterios de valoración de PbS para controlar el cambio a lo largo del tiempo.

Programas

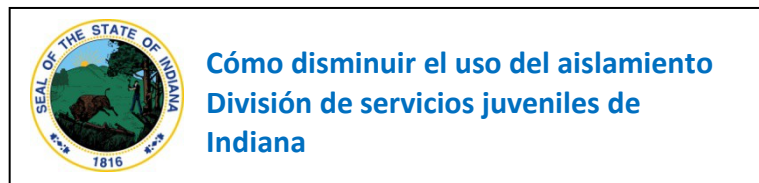
- Se presentó el currículo para la resolución creativa de problemas creado por Ross Greene, Ph.D. en 2006.
 - Se presentó la Guía de regulación sobre cómo afectan los traumas a la educación y el tratamiento (TARGET) en 2011.
 - Terapia de reemplazo de la agresión
-

- Entrevistas motivacionales

Resultados:

De acuerdo con tres años de datos de PbS, comparada con otras instituciones con PbS, DJS tiene un menor nivel de uso y duración del aislamiento. (PbS informa sobre todos los usos del aislamiento durante los meses de abril y octubre y proporciona promedios de todos los participantes similares, a modo de punto de comparación). Maine usa el aislamiento con poca frecuencia y solamente durante períodos breves. DJS utiliza la tecnología con mejoras continuas de PbS para recopilar datos, identificar problemas por atender, como el uso frecuente o la duración del aislamiento, con el fin de diseñar e implementar planes de mejora estructurada que establezcan objetivos para que se produzcan los cambios con los criterios de valoración y para controlar el desempeño en el tiempo.

INDIANA



Justificación/Problemas:

El Departamento correccional de Indiana, en su División de servicios juveniles (DYS) ha tenido problemas graves en sus instalaciones. Al estar muy pobladas y ser peligrosas, el personal se apoyó en el uso excesivo del aislamiento. El director ejecutivo de DHS decidió cambiar la cultura del servicio correccional para adultos, a la que el personal ya estaba acostumbrado. La primera institución seleccionada para mejorar a través del cambio cultural fue el Correccional juvenil de Pendleton, un programa que había quedado sin la vigilancia del Departamento de justicia tras un juicio que hizo una organización de Derechos civiles de personas institucionalizadas (Civil Rights of Institutionalized Persons, CRIPA) con respecto a las condiciones del aislamiento.

Modelos:

DYS participa en la iniciativa del modelo de evaluación del desempeño (PbS).

Proceso y cambios:

A continuación se encuentran los antecedentes de cambios específicos realizados en DHS con el fin de disminuir el uso del aislamiento mediante el cambio en la cultura de la institución. Se hicieron cambios en cuatro áreas:

- Normas
- Capacitación
- Práctica
- Programas

Normas

- Se revisó el uso de la política de fuerza;
- Se revisó el uso de la política de aislamientos para limitarlos y disminuir su duración;
- El superintendente y el personal llevaron a cabo una "evaluación por horas" y "revisión diaria" de cualquier joven que hubiese sido puesto en aislamiento. Lo hicieron con el fin de regresar al joven al programa tan pronto estuviese listo para hacerlo;
- Se revisó el Código de conducta de los alumnos; y
- Se adoptó el Sistema de control de la conducta de los residentes, mediante un sistema de economía de fichas (las recompensas son más que las sanciones).

Capacitación

- Personal capacitado y educado para tratar a los jóvenes en la institución como jóvenes delincuentes que necesitan ayuda con sus problemas, no como reclusos adultos;
- Equipos de personal bien establecidos y capacitados para trabajar juntos en cada unidad;
- Todo el personal está capacitado en la atención informada de traumas (capacitación de 7 horas y media);
- Todo el personal está capacitado en resolución de conflictos/mediación del personal;
- El director habla con los nuevos integrantes del personal durante una capacitación de orientación.

Práctica

- La población de la institución (Pendleton) se redujo de 370 jóvenes a 200;
 - Se crearon unidades de vivienda que albergan a no más de 12 o 14 jóvenes;
 - Se evaluó a los jóvenes a fin de asignarlos al programa de tratamiento adecuado;
 - Tras haber pasado todo un año sin utilizar la Unidad de manejo especial (segregación), la unidad se convirtió en una unidad de vivienda transitoria;
 - Se creó el equipo de respuesta frente a crisis (Crisis Awareness Response Efforts, CARE) y está conformado por personal con experiencia que no participó de ningún incidente de asalto para intervenir sino que intentó utilizar prácticas de "resolución de conflictos" para resolver el problema sin usar el aislamiento. El 95% de las veces, el equipo CARE calmó satisfactoriamente la situación sin necesidad de recurrir a una respuesta de seguridad;
 - Mayor participación familiar en la institución;
 - Como participante de los modelos de evaluación del desempeño (PBS), la institución se ofreció para ejecutar la implementación piloto del nuevo conjunto de Modelos de participación familiar y apoyo social. Uno de los modelos fomenta la visita de familiares. Tras recibir el informe de PbS de la institución, en el que se demostró que los índices de visitas eran bajos, el personal desarrolló un Plan de mejora de la institución (componente de PbS) que abrió las visitas a casi cualquier momento en que un familiar pudiese ingresar a la institución. El plan dio como resultado el aumento de las visitas y, gracias a ellas, mejoró la conducta de los jóvenes.
-

- Se creó un Consejo de familia llamado PIES, a fin de mejorar la comunicación entre el personal y los padres;
- Si un joven es puesto en aislamiento, el personal hace una llamada en conferencia con los padres y el joven para hablar sobre los hechos que condujeron al aislamiento del joven. El personal observó que esta participación de los padres fue muy útil para terminar con el aislamiento;
- Al comienzo de cada día se mantuvieron reuniones diarias sobre el control de incidentes, a fin de conversar sobre los problemas que puede estar atravesando un joven en aislamiento, por ejemplo, no tomar medicación. El personal se mantiene al corriente de los desarrollos. Esta práctica ha aumentado la comunicación entre todo el personal, de manera que puedan atender los temas en curso dentro de la institución;
- Se presentó el "Programa de observación del personal". En lugar de usar el aislamiento, se selecciona a un miembro del personal para que "observe" o siga al joven durante sus actividades del programa, durante el día;
- Se han revisado filmaciones sobre el uso del aislamiento para determinar si es la respuesta adecuada frente a la conducta del joven;
- Se estableció un Consejo de alumnos, con el fin de escuchar la 'voz de los jóvenes' con respecto a la vida en la institución. La participación de los jóvenes ha sido un factor a la hora de disminuir el uso del aislamiento.

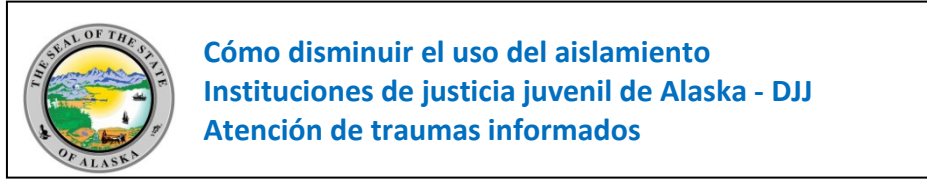
Programas

- Se introdujo en la institución la perspectiva de atención informada de traumas;
- Se introdujo el uso de entrevistas motivacionales, que facilitaron la disminución del uso del aislamiento;
- Se introdujo la Resolución de conflictos (mediación). El personal y los jóvenes usan distintos enfoques para atender el problema que haya, en lugar de recurrir al aislamiento.

Resultados:

Según los tres años de datos de PbS, el uso del aislamiento que hizo el DYS de Indiana ha ido disminuyendo en sus instituciones y es más bajo que el de otras instituciones con PbS del país. La duración promedio del aislamiento se redujo considerablemente. Por ejemplo, en la recopilación de datos de octubre de 2010, la institución de Logansport informó 42 incidentes de aislamiento con una duración promedio de 37 horas. En la recopilación de abril, Logansport tuvo solo un aislamiento, que se extendió durante 17 minutos.

El DYS de Indiana usa el "ciclo continuo de mejora" (es decir, recopilación de datos, análisis de informes de la institución, y Plan de mejoras de la institución) para mejorar las condiciones de confinamiento.

ALASKA**Justificación/Problemas:**

- La iniciativa se lanzó en 2009 como proyecto piloto, en la institución más grande del estado.
- Ahora se expandió a todas las instituciones DJJ y oficinas de libertad provisional.

Modelos:

- Modelos de evaluación del desempeño (PbS):
 - Datos de 8 instituciones;
 - Análisis de tendencias y progreso informados por la institución y por el estado, comparados con el promedio nacional; y
 - Rastreo de datos sobre el confinamiento en la habitación, el aislamiento y la segregación.
- Rastreador de incidentes de Alaska:
 - Base de datos utilizada para informar los incidentes de todas las instituciones DJJ y oficinas de libertad provisional. Se analizan las tendencias para informar la práctica, la norma y la capacitación.

Proceso y cambios:

- Capacitar al personal en las siguientes áreas:
 - De qué manera afectan al cerebro en desarrollo las experiencias traumáticas en la infancia;
 - De qué manera los traumas afectan la conducta de los jóvenes y sus respuestas frente al estrés;
 - Cómo mejorar la capacidad de los jóvenes para regular sus propias emociones y mejorar sus habilidades para hacer frente a problemas; y
 - La importancia de las relaciones sanas con adultos sanos, en entornos sanos.

Resultados:

- Los resultados incluyen una disminución de la restricción de residentes, los incidentes de agresión y una disminución del confinamiento en la habitación.

INFANTIL Y JUVENIL (American Academy of Child and Adolescent Psychiatry, AACAP)

El aislamiento con incomunicación se define como la colocación de una persona encarcelada en una habitación con cerrojo o celda con el menor contacto, o sin contacto, con las personas, más allá del personal de la institución correccional. Se utiliza como una forma de disciplina o castigo.

Las posibles consecuencias psiquiátricas del aislamiento con incomunicación prolongado son muy conocidas, entre otras: depresión, ansiedad y psicosis¹. Dada su vulnerabilidad en el desarrollo, los delincuentes juveniles están en un riesgo especial de sufrir esas reacciones adversas². Más aún, la mayoría de los suicidios que se producen en instituciones correccionales juveniles se dan cuando la persona está aislada o incomunicada.

La incomunicación debe distinguirse de intervenciones breves como la “pausa”, que puede usarse como un componente del programa de tratamiento de la conducta en instituciones que atienden a niños o adolescentes. También debe distinguirse de la separación, que es un procedimiento de emergencia y a corto plazo, cuyo uso está regido por leyes federales, estatales y locales y está sujeta a las normas que desarrolle la Comisión conjunta, CARF y con el apoyo de la Comisión nacional de salud en correccionales (National Commission of Correctional Healthcare, NCHHC), la Asociación correccional de Estados Unidos (American Correctional Association, ACA) y otros organismos de acreditación.

La Comisión conjunta informa que la separación solo debe utilizarse por el menor tiempo posible, para la protección física inmediata de una persona, en situaciones donde otras intervenciones menos restrictivas han demostrado ser ineficaces. La Comisión conjunta específicamente prohíbe el uso de la separación "como modo de coerción, disciplina, conveniencia o represalia del personal". La falta de recursos nunca debe ser la justificación para la incomunicación.

Las normas de las Naciones Unidas para proteger a jóvenes privados de la libertad establecen normas mínimas para proteger a los jóvenes en instituciones correccionales.

La resolución de la ONU fue aprobada por la Asamblea General en diciembre de 1990, y contó con el apoyo de EE. UU. Específicamente, prohíben la incomunicación de delincuentes juveniles. La Sección 67 de las normas dice:

"Toda medida disciplinaria que sea un tratamiento cruel, inhumano o degradante estará estrictamente prohibido, inclusive el castigo corporal, la colocación en una celda a oscuras, el aislamiento cerrado o la incomunicación o cualquier otro castigo que pueda poner en riesgo la salud física o mental del joven en cuestión". En esta situación, el castigo cruel e inusual será considerado una violación a la 8^{va} enmienda de nuestra constitución³.

Deben implementarse otras medidas para evitar el aislamiento, entre ellas, planes de conducta adecuados y otras intervenciones⁴.

La Academia estadounidense de psiquiatría infantil y juvenil concuerda con la postura de la ONU y se opone al uso de la incomunicación en los correccionales para jóvenes. Además, cualquier joven que esté aislado más de 24 horas deberá ser evaluado por un profesional de la salud mental, como un psiquiatra infantojuvenil, cuando esté disponible.

Referencias:

1. Grassian, Stuart. "Psychiatric Effects of Solitary Confinement." *Journal of Law and Policy*. (2006): 325-383.
2. Mitchell, Jeff, M.D. & Variety, Christopher, M.D. "Isolation and Restraint in Juvenile Correctional Facilities." *J.Am. Acad. Child Adolesc. Psychiatry*, 29:2, marzo de 1990.
3. Vasiliades, Elizabeth. "Solitary Confinement and International Human Rights: Why the U.S. Prison System Fails Global Standards." *American University International Law Review* 21, no.1 (2005): 71-99.
4. Sedlak, Andrea, McPherson, Carla, *Conditions of Confinement*, OJJDP, May 2010.

Fuente: American Academy of Child & Adolescent Psychiatry Policy Statements: Solitary Confinement of Juvenile Offenders (abril de 2012).
